

Territoire du
RUANDA - URUNDI
Gebied

N°

Rappeler dans la réponse la date et le numéro.
In het antwoord vermelden : n° en dagtekening

Réponse au n°

Antwoord op nr

du 19

van

ANNEXE

Bijlage

OBJET :

Voorwerp :

Offres d'affaires.-

4439/Col 04
18/XI/55

Ruhengeri



522

Usumbura

12 novembre 1955.-

le

den

N°53/168 /RHS.

TRANSNIS copie pour information à :

- Monsieur l'Administrateur de Territoire à KISIMU.-
 - ✓ - Monsieur l'Administrateur de Territoire à RUHENGARI.-
 - Monsieur l'Administrateur de Territoire à BIANDA.-
- avec prière d'en aviser les colons intéressés. *H. M.*

Mr.le Président de la Chambre de Commerce et de
l'Industrie du Ruanda-Urundi B.P.313 à USUMBURA.-

Mr.le Président de l'APRORU B.P.29 à USUMBURA.-

Mr.le Président de l'Union Eurafricaine du Ruanda-
Urundi B.P.182 à USUMBURA.-

Usumbura, le 12 novembre 1955.

Le Directeur Provincial du Service de
la Colonisation du Ruanda-Urundi,

I. GVIRTMAN,

[Signature]

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance
que le Communiqué hebdomadaire du 4 novembre 1955 de la Direction de
l'Economie Générale du Gouvernement Général renseigne les offres d'affaires
figurant ci-dessous.

Je vous serais obligé de les faire connaître
à vos membres qui sont susceptibles de s'y intéresser.

Veuillez agréer, Monsieur le Président,
l'assurance de ma considération très distinguée.

Le Directeur Provincial du Service de
la Colonisation du Ruanda-Urundi,
Sé/ I. GVIRTMAN,

III.-Offres d'affaires

-Épices

Le Consulat de Suède communique que la firme "Agenturfirmen Per
Stenberg" à Göteborg, désire entrer en rapport avec des fabricants et
exportateurs d'épices et de produits alimentaires du Congo Belge.-

-Pyréthre

Le Consulat de Suède à Léopoldville signale que la société
suédoise "Kjellberg Successors AB" à Stockholm, est désireuse d'entrer
en relations avec des producteurs de pyréthre du Congo Belge.-

Des renseignements supplémentaires sur ces firmes peuvent être
obtenus auprès du Consulat précité.